

# 淡江時報

1135期 12.27.2021 TamKangTimes

淡江大學 董事長/張家宜 發行人/葛煥昭 社長/劉芬華  
電話: 02-26250884 傳真: 02-26214169 e-mail: ajhs@cc.ku.edu.tw 社址: 新北市淡水區英專路151號

## AI創智學院實境場域 獲美國MUSE設計大獎

【本報訊】本校AI創智學院實境場域之室內空間設計獲得2021美國MUSE設計大獎(MUSE Design Awards)，該空間由虛室亦白國際設計事務所設計，以「STRINGS of CREATIVENESS」為名，採用主建築內微建築概念，以曲線、軌道暖色燈光、獨特參觀動線、公共休息區等設計巧思，為整體空間結合人工智慧和人類創造力的前

瞻趨勢。AI創智學院院長李宗翰感謝謝校長葛煥昭、副校長李安，以及助理教授劉智誠所指導的機器人研發團隊，於12月3日至5日前往國立高雄科技大學參加「FIRA SimulCup 2021」(Federation of International Robosports Association, FIRA)中，奪下「人形機器人組(HuroCup)」全場賽和「遠端視訊機械手臂操作賽(Tele-Operation Robot Arm)」兩項冠軍外，整體競賽共獲4金1銀1銅佳績，其中人形機器人組已11度獲得全場冠軍。



AI創智學院實境場域獲得2021美國MUSE設計大獎。(圖/AI創智學院提供)

# 機器人團隊揚威FIRA

【本報訊】本校電機系教授劉慶昌、副教授李世安，以及助理教授劉智誠所指導的機器人研發團隊，於12月3日至5日前往國立高雄科技大學參加「FIRA SimulCup 2021」(Federation of International Robosports Association, FIRA)中，奪下「人形機器人組(HuroCup)」全場賽和「遠端視訊機械手臂操作賽(Tele-Operation Robot Arm)」兩項冠軍外，整體競賽共獲4金1銀1銅佳績，其中人形機器人組已11度獲得全場冠軍。

人形機器人組全場賽中獲得3金；遠端視訊機械手臂操作賽是由主辦單位提供機器手臂中，由參賽人員透過該手臂內的視訊設備進行遠端控制，在比賽時間內完成指定物件的夾取即可獲得積分，該機器人團隊在此競賽中獲得1金1銀1銅。

多比賽和測試經驗，但團隊仍把握機會和時間努力練習，廖怡晴現場沉穩的表現，讓團隊獲得獎賞肯定。廖怡晴表示，大三時即加入團隊，曾參與韓國昌原的第24屆世界盃機器人大賽，之後便與團隊參加各種機器人比賽，很高興這次與團隊在疫情嚴峻之際，能為校爭光並獲得好成績，將來將會在機器人領域持續耕耘。

受到疫情影響，為增進國際隊伍交流的機會，賽事項目進行調整，新增「遠端視訊機械手臂操作賽」，部分項目改為線上競賽外，實體競賽改由各國選手在自家場地舉行，裁判以實況轉播即時計分方式進行比賽名次裁奪。FIRA賽事是採以積分賽，本次人形機器人組比賽項目為射箭(Archery)、籃球(Basketball)、競走(Sprint)、跳遠(Triple Jump)，以及舉重(Weight Lifting)，本校以第十一代人形機器人參與競賽，於射箭、籃球、

舉重、羅靖瑜、周承緯、呂浩睿、李柏隆、趙貞皓、洪致中、陳晏宇、游淮君、張維軒、林怡仲共16位組隊，由劉智誠領軍前往。劉智誠表示，這次整體表現十分亮眼，過往由碩二生領隊於現場協助現場軟硬體調校、人員測試安排、處理行政等業務，去年因受疫情影響而停辦，加上今年臺灣疫情升溫，使得本屆碩二生少了許



電機系機器人研發團隊，於「FIRA SimulCup 2021」中獲4金1銀1銅佳績。(攝影/林意婷)

## 溥心畬特展現淡江 文鑑邀您共賞松風水月



文鑑藝術中心「松風水月-溥心畬詩書畫特展」於鶯聲國際會議廳隆重開幕。(攝影/林育珊)

【記者戴瑜需淡水校園報導】淡江的教職員生有福了！如果你來不及去國故宮博物院舉辦的「文人畫最後一筆-溥心畬書畫特展」，文鑑藝術中心特別將畫展帶進校園，12月21日起「松風水月-溥心畬書畫特展」邀請大家一飽眼福。上午於鶯聲國際會議廳舉行開幕儀式，校長葛煥昭、科技部前常務次長陳德慕、中華海峽兩岸文化資產交流促進會理事長

王水衷和參展收藏家等逾百餘人出席。葛煥昭校長感謝許多貴賓遠道而來，也分享自己對溥心畬的認識，推崇他為臺灣的詩文書畫界貢獻甚多，風格逸趣高雅、氣象萬千，「近期故宮博物院剛結束溥心畬先生的畫展，很榮幸淡江大學文鑑藝術中心有機會接力展出，相信將藝術品帶進校園，一定能與同學產生更多交流與互動。」王水衷

表示，本次展覽名稱「松風水月」選自溥心畬閒章印文，典出唐太宗〈大唐三藏聖序〉：「松風水月，未足比其清華；仙露明珠，詎能方其朗潤。」今年適逢溥心畬125歲誕辰紀念，其詩文書畫均廣為世人推崇，現代人從作品中一窺溥先生的才氣，非常難得，「希望一流的作品深入校園，可以發揚中華文化、培養藝術涵養、耕耘文化沃土。」

策展人文鑑藝術中心主任張炳煌說明，本次展覽以「逸境追古、神妙靈動、花香自然、巧善雅雅、詩情墨趣」五大方向為主題，探索溥心畬的創作技法和哲學思想。除了特展，還特別邀請前臺藝大校長黃光男以「溥心畬藝術美學與表現」為題進行專題演講，另由臺灣藝術大學通識中心助理教授蔡耀慶主持，元智大學藝術與設計學系副教授黃詩文、本校中文系助理教授黃義南、長榮大學美術系教授熊宜敬等人進行專題報告及綜合座談。

## 本校攜手正德國中 推廣國際教育交流

【潘劭愷淡水校園報導】你知道在德國贈送聖誕禮物的人是誰呢？你知道法國的國土有幾個臺灣大小？本校與正德國中自本學期起合作舉辦「大手牽小手-歐洲文化萬花筒」活動，實施迄今已3個月，12月22日國際長陳小雀率領國際暨兩岸事務處兩位組長前往正德國中，與該校負責國際教育業務的總務處長王啓浩，除了就活動交換意見，同時達成進一步共同推廣國際教育交流的合作共識。

外交部設立「台歐連結獎學金」鼓勵國內大學與歐洲國家大學透過「校對校」方式擴大合作，吸引歐洲學生來臺研習華語及專業課程，並參與大手牽小手至中小學英語教學及文化分享活動，協助推動2030雙語國家計畫。本次與正德國中的合作，國際處共安排14場活動，由來自英、法、德、比、西、匈6國12校32名姊妹校學生到該校歐洲文化社團介紹母國特色，正德國中學生也準備了淡水風情如名勝與小吃的簡介，同時提供一些簡單的中文教學，讓雙方在輕鬆的情況下進行文化和語言交流。



姊妹校歐洲交換生至正德國中進行母國文化分享。(攝影/潘劭愷)

## 國家永續發展論壇 首場陳永康李友平精彩分享

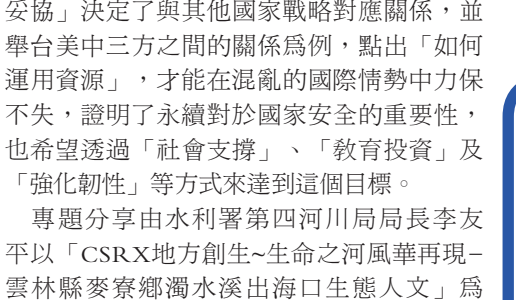
【潘劭愷淡水校園報導】永續中心與海下中心12月17日下午於鶯聲國際會議廳聯合舉辦「國家永續發展論壇」，主題為「國家安全X企業社會責任：海岸及國土安全-監偵與保育」，專家學者及本校師生50人參與。學術副校長何啓東致詞時指出，國土安全和永續發展是一個並行的議題，淡江大學非常重視學生國際化及未來化觀念的培養，更積極將永續融入課程及校務發展計畫；國際企業社會責任學會理事長傅昇昇表示，永續目標中的氣候變遷及能源、交通及碳排放等問題，與國安息息相關，希望透過與CSR的連結讓國家能有初步了解；海下中心主任劉金源補充國家安全是個重要議題，日後也規

劃邀集校外相關專家學者做進一步探討。主題演講由前國防部副部長陳永康以「國土安全與永續發展」為題，首先以「戰略溝通應該全盤考量，知道自己的不知，才不會產生誤判」破題，其次談到「競爭、對抗、合作與妥協」決定了與其他國家戰略對應關係，並舉台美中三方之間的關係為例，點出「如何運用資源」，才能在混亂的國際情勢中力保不致，證明了永續對於國家安全的重要性，也希望透過「社會支撐」、「教育投資」及「強化韌性」等方式來達到這個目標。專題分享由水利署第四河川局局長李友平以「CSRX地方創生-生命之河風華再現-雲林縣麥寮鄉濁水溪出海口生態人文」為

題，分享第四河川局如何透過與地方及企業的合作，共同努力將濁水溪出海口從「吃飯拌沙」的百年難題中解放，華麗轉身成為珍貴候鳥的棲地，以及生態文化旅游熱門地區的經驗。李友平以「共事之前先有共識，才能做好共是」以及「地方創生需要永續，才不會變成地方創傷，而避免創傷的最好方式，就是透過企業的永續支持」兩句話說明，明確道出地方創生首先需要與在地進行充分溝通，了解在地的困難並引出在地的智慧，達成共識後一起努力；更要透過企業充分實踐社會責任，才能真正做好地方創生，達到三贏。



陳永康(攝影/林育珊)



李友平(攝影/林育珊)

## 大學vs高中 共檢學系審查評量尺規

【記者葉語禾淡水校園報導】招生策略中心12月21日至23日於守謙國際會議中心舉辦「大學招生專業化發展計畫-審查評量尺規高中諮詢工作坊」，邀請不同類型高中端教師與本校招生種子成員進行尺規諮詢討論，增加本校各學系審查評量尺規的適切性。雙方以小組方式輪流進行討論，其中高中端建議強化學生理解表達和自主學習能力，注重多元學習的表現，提升獨立思考的能

力；自傳方面應著重解決問題的能力，甚至培養發現問題的能力；學習成績以各類組排名為依據，而非綜合所有科目之排名。大學端認為學習反思與經驗回饋較為重要，是否以將過程中的學習與生活結合，能充分運用相關資源，透過影片或參加團隊的證明，適時表達對報考科系的熱忱；也建議高中生若對大學課程感興趣，也可向學系或教授表達旁聽課程之意願，展現進取的態度。

## 農情食課成果發表

【記者李沛育淡水校園報導】USR「農情食課-有機無毒印象淡水」計畫12月22日舉辦「一良茶屋內合作暨農業教學方法發表茶會」，由教務長林俊宏主持，分享台灣茶文化與產業發展，學術副校長何啓東、新北市農業局主任秘書施仰等近40名師生參與。計畫共同主持人管科系教授李涵鈞依「微型市集」、「農村體驗」、「大學支持型農業」和「企業X產學合作」四大面向說明計畫成果；山生有幸創辦人郭峻堯解說臺灣茶產業沿革；Move Hub負責人黃福賢說明開發結合淡水特色景點之任務遊戲App；一良茶屋代表謝宜良則分送「橙黃橘綠二重奏」茶包，呈現與計畫合作設計的成果。

## 2021淡水人氣TOP 10 景點



淡江大學校長蕭祥祥(右)接受淡水區長巫宗仁頒贈淡水八景認證證書。(攝影/潘劭愷)

## 宮燈教室美景如畫 淡水八景4.0認證

【潘劭愷淡水校園報導】本校的「巒閣遠眺」曾為淡水八景之一，尤其自宮燈教室遠眺，觀音山和淡水河口勝景一覽無遺，美不勝收。12月19日由淡水區公所主辦，財團法人慈輝文教基金會承辦的「淡水八景4.0全民票選活動」，於淡水將捷金豐金酒店舉辦TOP10授證典禮，本校「宮燈教室」以第二高分入選，總務長蕭祥祥代表接受淡水區長巫宗仁頒贈證書。

淡水八景4.0活動以淡水地區的交通特色為分野，1.0為航海時代，2.0為鐵路運輸時代，3.0為捷運時代，4.0則為輕軌時代，儘管有不同的運輸特色，相同的是因為淡水的好山好水及人文特色，皆能吸引各個時代人們的目光，成為具備古典與現代交融的觀光景點。評分方式有二，其一為票選期間開放民眾至網站票選前8名的景點，占評選依據之50%，其二為主辦單位安排專業評審之評選，亦占50%。

蕭祥祥表示，感謝大家對於淡江美景的肯定與支持，本校自推動永續校園以來，即積極優化校園環境，希望能夠帶給學生更優質的學習空間。「淡水八景4.0的肯定，正好可以讓大家更加認識淡江的美，見證本校推動永續校園的初步成果。歡迎大家假日多到淡江走走，更歡迎成為淡江人，共同在這個美麗的校園中學習、成長。」

## 葛校長指示各院系 積極推動全英語教學

【記者張容慈淡水校園報導】182次行政會議12月24日下午二時，在鶯聲國際會議廳擴大舉行，由校長葛煥昭主持，四位副校長、一級主管、學術二級主管、學生代表列席參與，台北及蘭陽校園同步視訊。

葛校長首先提醒，國外疫情嚴峻，教職員生應確實遵守規定做好自我防護，本校也將持續自檢或隔離日起，21天之後方能入校之相關規定；其次指示應在三年內積極推動全英語教學，強化學生外語實力、拓展就業管道。專題報告由研發處研發長楊立人以「鏈結學術與產業網絡，促進科研成果商業化」為題，說明本校研發產學策略規劃，未來將透過「建立教學平台」、「發展研發網絡」、「教師端人才開發」及「拓展企業端源案」等方式提升研發產學績效之目標。

會中通過「111年度教育部獎勵私立大專校院辦理學生事務與輔導工作特色主題計畫」申請案及「淡江大學「淡江菁英」金鷹獎選拔辦法第二條修正草案。其中金鷹獎選拔辦法新增候選人資格限制條款，受推薦候選人，需曾獲選本校校友總會之「卓越校友」或系所友會聯合會之「傑出系友」為原則。

會前進行頒獎，機械與機電工程學系教授楊龍杰，指導機械三莊偉傑執行科技部109年大專學生研究計畫研究報告，獲頒「研究創作獎」，特頒發指導老師獎牌一面以資鼓勵。



葛煥昭校長(左)於182次行政會議中頒發獎牌給機械系教授楊龍杰。(攝影/陳國琛)

## 三民高中參訪本校

【記者葉語禾淡水校園報導】「這是我第一次帶領學生至淡江參訪，對於商管學院是全台規模最大感到驚訝，認為校方的能量會是未來的優勢。」領隊老師蔡瑛瑛說出了淡江初體驗的想法。新北市三民高中師生共31人，12月21日至本校參訪，由招生策略中心進行接待並依據需求，安排參訪海博博物館。並由運管系副教授鍾智林和日文系副教授葉奕，分別進行商管學院與外語學院的介紹，包含歷史沿革、學系特色、現況、師資與未來發展，並針對108課綱下的學生對於備審資料與面試可能遇到的問題，一一進行詳細的解答與說明。

淡江時報 這份屬於淡江人的報紙 除了定期閱讀 您還可以更實質的支持 歡迎踴躍捐款 指定淡江時報專用

演講看板 高教深耕 淡水 臺北 蘭陽 淡水校園

日期/時間	主辦/地點	演講人/講題
12/28(二) 14:10	資圖系 L522	歷史系助理教授陳淑淵 在地史料的跨域應用：東南亞史研究室的目標與展望
12/28(二) 14:10	物理系 S215	中興大學物理系教授何孟書 Development of Nanoscale Resistive Switching Memory Devices
12/30(四) 10:10	歷史系 HC306	前立法院院長蘇嘉全 與名人座談：推廣應用公共事務管理的成效經驗談

## 張炳煌寫籤王花燈 書寫兩岸年度漢字

【記者戴瑜需淡水校園報導】文鑑藝術中心主任，知名書法家張炳煌應邀加入臺北燈節的創作藝術家團隊，於「八寶燈籠」打造出籤詩花燈「上上籤」，將書畫墨寶與古樸的傳統花燈結合，以艋舺三大廟「龍山寺、青山宮、清水巖祖師廟」最重要的「籤王詩」為主題，一筆一劃將七言絕句書寫在燈籠上，一顆燈籠書寫一個字，總共105顆大燈籠，透過順序安排高掛街邊，組成壯觀的燈籠隧道，將大家熟悉的華華貴陽街，瞬間搖身一變成開放式藝廊，讓所有人都能感受濃厚的過節氣氛。

張炳煌表示，每座廟都有所謂的「籤王」，籤王詩的句子代表人民虔誠的信仰和深厚的文學造詣，儘管簡短，卻隱喻非常深遠的意義，所以無論在前途、婚姻、事業等方面，都有著豐富啟示，為各年齡層信徒解決內心鬱結的疑問、指引光明。「希望這次籤王詩燈海，能藉由籤王詩的深遠意義，為疫情下的世界祈福，再展臺灣的影響力。」

身兼中華書學會會長張炳煌，也於「2021海峽兩岸年度漢字評選與揭曉」活動中，揭曉並書寫「難」字為今年度代表字，象徵受疫情影響，兩岸民眾都飽受苦難，希望在新舊交替的時刻，能克服種種難關，迎向新的未來。



張炳煌規劃臺北燈節上上籤燈籠並親自於燈籠上書寫籤詩。(圖/張炳煌提供)

## 國際處備湯圓暖人心 境外生溫馨過冬至

【記者姚富淡淡水校園報導】國際暨兩岸事務處12月21日在鶯聲大樓10樓舉辦「2021境外生冬至節慶文化」活動，國際事務副校長王高成、國際長陳小雀、境外生輔導組組長林玉屏出席與學生同樂。冬至吃湯圓是華人社會重要的文化節日之一，希望能夠讓來自各地的華人社會學子以及外籍生，認識並感受華人傳統節慶的溫暖，一起體驗在臺灣過冬至、吃湯圓的熱鬧，共280位學生參加。

陳小雀表示國際處就是境外生在淡江的家，「學生從海外來到臺灣，我們必須盡力讓他們能夠瞭解本地文化並融入臺灣的社會，所以一年中重要的文化節慶如春節、端午、中秋及冬至等皆會舉辦活動。冬至象徵著歲末，國際處希望能夠提供學生溫暖及家的感覺，看到今日有許多境外生前來參與，感到非常高興。」

教科二徐崧睿分享，往年冬至都是與家人慶祝，感謝國際處舉辦此次活動，讓無法回家的學生能夠和朋友及同學過節；大傳三溫迎穎表示能夠在異鄉收到冬至的溫暖，非常開心。法文三孟佳蕾分享大陸的冬至，北方人會吃餃子、南方人吃湯圓，自己在家鄉時不常吃湯圓，能在臺灣吃到感覺溫馨。

除了關心淡水校園的境外生，陳小雀12月16日也偕同兩位組長至蘭陽校園與境外生進行交流，除了了解他們學習與生活狀況，也一起享用湯圓提前祝冬至快樂。



國際處「2021境外生冬至節慶文化」活動，境外生熱情參與。(攝影/姚富)